

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 26 (1996)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Morzine: la fête avec «Générations»



**Les aînés sont à la fête à Morzine**

**Du 16 au 22 juin, les aînés de toute l'Europe se retrouvent à Morzine pour faire la fête. «Générations» et les cars «Le Coultre» vous proposent de participer à cette manifestation qui regroupera des retraités actifs venus de tous les horizons.**

**L**a première Semaine européenne de la retraite active réunira cet été des personnes venues des quatre coins de l'Europe dans la station de Morzine, en Haute-Savoie. Cette manifestation sans précédents s'adresse naturellement à tous les retraités qui ont envie de bouger et de communiquer avec des «collègues» venus de Belgique, d'Angleterre, de France et d'ailleurs.

Le concept de cette rencontre extraordinaire est génial. Il encourage les liens entre les retraités de toute l'Europe, dans la joie et la bonne humeur, sur un air de vacances.

A cette occasion, chaque participant recevra trois cartes distinctes, qui sont autant de passeports pour l'évasion. La première lui permettra d'accéder à toutes les installations de la station (tennis, piscine et patinoire); la deuxième lui ouvrira la route

vers Annecy, Genève et Chamonix; la troisième le confrontera à d'autres retraités dans des épreuves à choix comme la natation, la pétanque, les échecs, le tricot ou la pêche.

Seul ou en couple, les participants à cette manifestation formeront une équipe de dix membres qui participera à deux ou trois épreuves organisées durant le séjour dans la station. Les résultats des «compétitions» tiendront compte de savants calculs effectués en fonction de la performance obtenue par chacun, mais également de l'âge des équipiers.

De nombreux lots récompenseront évidemment les participants. La

première équipe gagnera un séjour d'une semaine en Haute-Savoie (hiver ou été).

Mais avant tout, cette Semaine européenne de la retraite permettra aux participants d'effectuer des rencontres enrichissantes avec des retraités venus de tous les horizons. Et qui sait, de développer des amitiés à travers tout le continent.

J.-R. P.

## PRESTATIONS

Voyage «La Fête des aînés à Morzine», du 16 au 22 juin.

**Prix par personne:** Fr. 950.– (supplément single Fr. 100.–). Assurance annulation / SOS rapatriement Fr. 20.–

**Prestations:** voyage en car Le Coultre depuis Lausanne, 6 nuits à l'hôtel L'Hermine Blanche\*\* avec petit-déjeuner, 6 déjeuners et 6 dîners vin et café compris, une soirée de gala, une carte multi-activités, une carte excursion, une carte de participation aux épreuves.

**Offre exceptionnelle du 16 au 22 juin 1996**



## BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris / Nous nous inscrivons au voyage Morzine

NOM ..... NP/LOCALITÉ .....

PRÉNOM ..... RUE .....

NOM ..... TÉL. .....

PRÉNOM ..... SIGNATURE .....

Assurance:  oui  non

A remplir, signer et retourner à Le Coultre Voyages, rue du Casino 7, 1400 Yverdon-les-Bains. Tél. 024/21 75 22. Programmes sur demande.

**ATTENTION, LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ!**